

28 31

II

Nº 61.

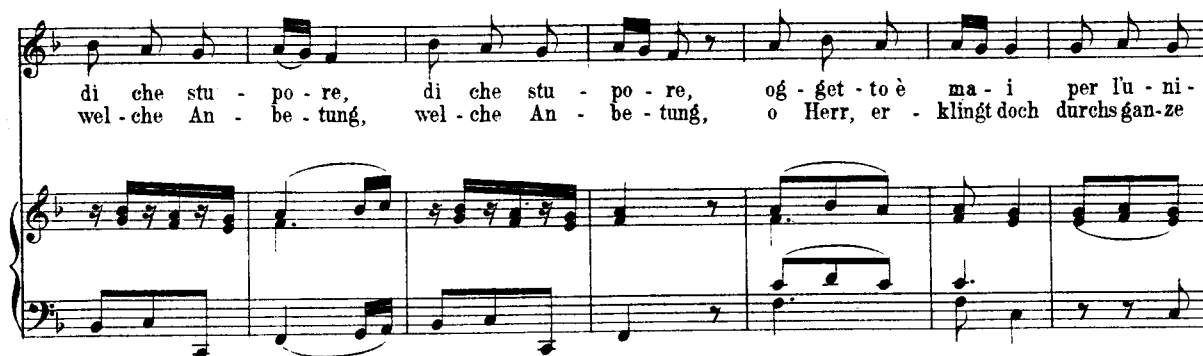
DER 8 PSALM von B. MARCELLO.

(+ 1739)

Armonia Bd. 8.

Herausgegeben von A. G. Ritter.

Allegro.



tis - si - mo nostro Si - ñnor.
Na - men, o Herr al - ler Herrn!

Solo
O di che lo - de, di che stu - po - re og - getto è ma - i
O wel - ches Lob, wel - che An - be - tung o Herr, er - klingt doch

p

per l'u - ni - ver - so il tuo gran no - me, o sa - pien - tis - si - mo
durchs gan - ze Welt - all deinem gro - ssen Na - men, dei - nem gro - ssen Na - men, o

Tutti
nostro Si - ñnor. O di che lo - de, di che stu - po - re
Herr al - ler Herrn. O wel - ches Lob, wel - che An - be - tung

mf

og - get - to è ma - i per l'u - ni - ver - so il tuo gran no - me,
o Herr, er - klingt doch durchs gan - ze Welt - all dei - nem gro - ssen Na - men,

Solo

sa - pien - tis - si - mo no-stro Si - ñnor. O sa - pien -
 deinem gro - ssen Na - men, o Herr al - ler Herrn, dei - nem gro -

tis - si - mo, sa - pien - tis - si - mo no-stro Si - ñnor,
 ssen Na - men, dei - nem gro - ssen Na - men, o Herr al - ler Herrn,

Tutti

sa - pien - tis - si - mo no-stro Si - ñnor.
 deinem gro - ssen Na - men, o Herr al - ler Herrn!

Solo

Quan-to s'in - al - za so - pra de' cie - li so - pra il cre -
 Wie hoch er - hebt sich ü - ber die Him-mel, ü - ber die

Tutti

a - to la tua gran - dez - za, lo tu - o splen - dor, quan - to s'in - al - za
 Schöpfung dei - ne un - end - li - che Grö - sse, dein Glanz, wie hoch er - hebt sich

Solo

sopra de' cie - li so - pra il cre - a - to la tua gran - dez - za, la tua gran -
 ü - ber die Him - mel, ü - ber die Schöpfung dei - ne Grö - sse, dei - ne un -

Tutti

dez - za, il tu - o splen - dor, la tua gran - dez - za, il tu - o splen - dor.
 end - li - che Grö - sse, dein Glanz, dei - ne un - end - li - che Grö - sse, dein Glanz.

Recit.

Sul - le lab - bra in - no - cen - ti de' te - ne - ri bam - bi - ni, che dal ma - ter - no
 Auf den Lip - pen Un - schuld - ger, dem Mun - de jun - ger Kind - lein, die noch am Mut - ter -

sen succhiano il lat - te, for - ni lo - de si eccelsa al tuo gran no - me, che o - gn'in - cre - du - lo
 bu - sen sich er - nähren, hat er - langt so ho - hes Lob dein grosser Na - me, dass er un - gläubge

co-re a te ne-mi-co ed ogn'al-ma, che spi-ra odio e ven-det-ta e con-fon-de e di-
 Herzen, die dir ent-ge-gen, See-len, die, vol-ler Ingrim-m, athmen nur Bosheit, ver-wir-ret, und ver-

strugge. nichtet. Quand'al-zo gli oc-chi e'il chia-ro ciel ri-mi-
 Er-heb' ich die Au-gen, be-trachtend das Himmels Ge-wöl-

ro, di tua de-stro pos-sen-te o-pra su-bli-me, ed i-vi
 be, dei-ner mäch-ti-gen Hand er-ha-be-ne Schö-pfung, se-he dort

scor-go l'ar-gen-ta-ta lu-na splen-der, so-le not-tur-no, e bril-
 leuchten, dort leuch-ten den sil-ber-glän-zen-den Mond, die Son-ne der Nacht, und fun-

la-re gli a-stri, ed i-vi scor-go l'ar-gen-ta-ta lu-na
 keln die Ster-ne, se-he dort leuchten, se-he den sil-ber-glän-zen-den

Recit

splender, so - le not-tur-noe bril - lar gli-a - stri: at-to - nitoe con -
 Mond, die Son - ne der Nacht, und fun - kein die Ster - ne. Voll Staunens und Ver -

fp

Lento.

fu - so fra si gran ma - ra - viglie al - lo - ra io dico: Che co-sa è l'uomo,
 wirrung in-mit-ten solcher Wunder muss ich aus-ru-fen: Was ist der Mensch doch,

p

di A - da - mo fig - lio, qual mer - to ha ma - i, per cui lo de - gni
 was A - dauns Sohn —, was ist an ihm, dass du ihn werth hältst,

di tua me - mo - ria de' tuoi fa - vo - ri, di tua me - moria, de' tuoi fa -
 sein zu ge - den - ken in ho - hen Gnaden, sein zu ge - denken in ho - hen

— vo - ri?
 — Gua - den?

Qual merto ha ma - i,
 Was ist an ihm,

mf *p*

per cui lo de - gni di tua me - moria, de' tuoi fa - vo - ri, di tua me -
dass du ihn werth hältst, sein zu ge - den - ken, in ho - hen Gna - den, sein zu ge -

mo - ria de' tuoi fa - vo - ri? Qua - si e - gual lo fa - ce - sti a - gli
den - ken in ho - hen Gna - den? Fast den himmli - schen Gei - stern gleich hast du,

spir - ti ce - le - sti tu di gloria e dō - nor lo co - ro - na - sti e so - pra lō - pre
Herr, ihn geschaffen, hast mit Ruhm ihn und Herrlichkeit ge - krōnet und ü - ber al - le

tut - te di tua pos - sen - te ma - no lo ren - di - sti, lo ren - di - sti si - gnore.
Wer - ke dei - ner ge - walt - gen Hän - de ihn ge - macht, ihn ge - macht zum Herrn.

Tutti

Al suo piede as - sog - get - ta - sti del - la ter - ra ar -
 Sei-nen Füßen hast un - ter - than ge - macht der Rin - der, der

men - ti e greg
 Scha - fe Heer

ge, al suo piede as - sog - get - ta - sti
 den, sei - nen Füßen hast un - ter - than ge -

del - la ter - ra ar - men - ti e greg
 macht der Rinder, der Scha - fe Heer

ge, as - sog - get - ta - sti al suo piede armen - ti e
 den, hast un - ter - than ge - macht der Rinder, der Rinder

greg-gear-men-tie greg
Schaar, der Schafe Heer den.

Largo.

Solo

Le pe-co-rel-le
Von zahmen Heerden

ne' verdi campi il dolce lat-te, le lane molli glisomministrano,
auf grünen Au-en kommt ihm süsse Labung und weiche Wolle, und weiche Wolle,

gli sommi-ni-strano il dol-ce lat-te, le la-ne mol-li ne' ver-di
Von zahmen Heer-den auf grü-nen Au-en, von zah-men Heer-den auf grü-nen

cam-pi le pe-co-rel-le e da'snoi cenni pren-do-no leg-gē,
Au-en kommt süsse La-bung ihm, und sei-ne Winke sind ihnen Ge-se-tze,

e da' suoi cen - ni pren - do - no leg - ge, e da' suoi cen - ni
und sei - ne Win - ke sind ih - nen Ge - se - tze, und sei - ne Win - ke

p

— le pe - co - rel - le pren - do - no leg - ge, pren - do - no leg - ge.
—, und sei - ne Win - ke ih - nen Ge - se - tze, sind ih - nen Ge - se - tze.

mf

Recit.

E gli an - gel - li ca - no - ri, ei mu - ti pe - sci, che per l'aria e nel mar vo - lano e gui - zza - no, ser - vo -
Und die singenden Vö - gel, die stummen Fi - sche, die im Meer und Luft fliegen und schwimmen auch sie, auch

Allegro. *Solo*

no al suo do - mi - ni - o. O di che
sie dienen sei - ner Herr - schaft. O, welches

f *p*

lo - de, di che stu - po - re, di che stu - po - re, o - g - get - to è ma - i
Lob, wel - che An - be - tung, wel - che An - be - tung, o Herr, er - klingt doch

per l'u-ni-ver-so il tuo gran no-me, o sa-pien-tis-si-mo no-stro Si-
 durchs ganze Welt-all deinem grossen Na-men, deinem grossen Na-men, o Herr al-ler

Tutti
 ñnor, sa-pien-tis-si-mo no-stro Si- ñnor!
 Herrn, deinem gro-ssen Na-men, o Herr al-ler Herrn.

Solo
 O di che lo-de, di che stu-po-re
 O welches Lob, wel-che An-be-tung,

og-get-to è ma-i per l'u-ni-ver-so il tuo gran no-me, o sa-pien-
 o Herr, er-klñgt doch durchs gan-ze Welt-all deinem grossen Na-men, deinem gro-ssen

Tutti
 tis-si-mo no-stro Si- ñnor! O di che lo-de, di che stu-
 Na-men, o Herr al-ler Herrn! O wel-ches Lob, wel-che An-

po - re og - get - to è ma - i per lù - ni - ver - so il tuo gran
be - tung, o Herr, er - klingt doch durchs gan - ze Welt - all deinem gro - ssen

no - me, sa - pien - tis - si - mo no - stro Si - ñnor. O
Na - men, deinem gro - ssen Na - men, o Herr al - ler Herrn, dei

Solo

p

sa - pien - tis - si - mo, sa - pien - tis - si - mo no - stro Si - ñnor
nem gro - ssen Na - men, deinem gro - ssen Na - men, o Herr al - ler

Tutti

ñnor, o sa - pien - tis - si - mo no - stro Si - ñnor!
Herrn, deinem gro - ssen Na - men, o Herr al - ler Herrn.

mf *f*

p